



СВИДЕТЕЛЬСТВО  
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ  
CERTIFICATE  
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель  
Manufacturer

ООО "ХЁНДЭ ВЕЛДИНГ РУС", ИНН 2502058167  
"HYUNDAI WELDING RUS" LLC

Адрес  
Address

Россия, 692754 Приморский край, г. Артем, ул. Вахрушева, дом 2, офис 7  
Russia, 692754 Primorsky krai, Artem, ul. Vakhrusheva, 2, office 7

Сварочные материалы  
Welding consumables

Сварочная проволока для сочетания "порошковая проволока/газ" торговых марок: Суперкоред 71Н;  
Суперкоред 91ЛТ  
Welding consumable "Flux-cored wire/Gas" combination, trade name: Supercored 71H; Supercored 91LT

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.12341.170 от 12.11.2018  
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация в составе:

- ТУ 1274-001-2148124202-2018 "Порошковая газозащитная проволока для дуговой сварки, марки Суперкоред 71Н. Технические условия";
- Перечень и спецификация испытаний сварочной порошковой проволоки марки Суперкоред 71Н Ø1,2мм;
- ТУ 1274-008-2148124202-2018 "Порошковая газозащитная проволока для дуговой сварки, марки Суперкоред 91ЛТ. Технические условия";
- Перечень и спецификация испытаний сварочной порошковой проволоки марки Суперкоред 91ЛТ Ø1,2мм одобрена РС письмом 170-381-01-231401 от 22.08.2018.

Mentioned below technical documentation were approved by RS with letter 170-381-01-231401 of 22.08.2018:

- TU 1274-001-2148124202-2018 Flux-cored wire for arc welding, trade mark Supercored 71H. Specification;
- List and test specification for flux-cored wire of trade mark Supercored 71H Ø1.2mm
- TU 1274-008-2148124202-2018 Flux-cored wire for arc welding, trade mark Supercored 91LT. Specification;
- List and test specification for flux-cored wire of trade mark Supercored 91LT Ø1.2mm.

18.13575.170

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).  
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 10.10.2023 и подлежит  
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 10.10.2023 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.  
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 12.11.2018 № 18.13575.170  
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



*(Handwritten signature)*  
(подпись)  
signature

С.Г. Зимин / S. Zimin

(фамилия, инициалы)  
name



**ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА**  
**ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE**

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature

до \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature

до \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature

до \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист 1  
Page

Всего листов 1  
Number of pages

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 18.13575.170  
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов  
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Сварочная проволока для сочетания "порошковая проволока/газ" Welding consumable "Flux-cored wire/Gas" combination	Суперкоред 71Н / Supercored 71H (100% CO2)	4Y40SM H5 4YSM H5	(1)	DC(+)	1.2	AWS A5.36 E71T1-C1A4-CS1 EN ISO 17632-A T42 4 PC1 H5	--
	Суперкоред 71Н / Supercored 71H (100% CO2)	3Y40SM H5 3YSM H5	(1)	DC(+)	1.2	AWS A5.36 E71T1-C1A0-CS1 EN ISO 17632-A T42 2 PC1 H5	--
	Суперкоред 91ЛТ / Supercored 91LT (100% CO2)	5Y50SM H5	(1)	DC(+)	1.2	AWS A5.36 E91T1-C1A8-Ni2 EN ISO 17632-A T50 6 Z PC1 2 H5	--

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.  
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры  
Code of Nomenclature **14300100**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.  
(подпись)  
(signature)

С.Г. Зимин / S. Zimin

( фамилия, инициалы )  
name

12/2004